S408-190225 A4/2张/1C/105G铜版纸/8P/骑马钉

## USER'S MANUAL

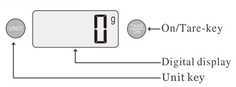
**ELECTRONIC KITCHEN SCALE**

*Code: SCALE-KTC-CHEF-WL*

Well

Thank you for choosing **WELL**. Please read carefully the following instructions and keep them within reach.

### Specification




| CAPACITY(Max.) | DIVISION(d) |
|---|---|
| 5kg(176.35.oz) | 1g(0.05oz) |

### Important hints

- Do not clean the scale with water and do not immerse them in water.
- If this capacity is exceeded, the symbol 'EEEE' appears in the display.
- These scales are designed for household use and are not suitable for medical or commercial applications; they are not officially calibrated.
- Before the scales are used for the first time, the protective strip in the battery compartment must be removed.

### Batteries

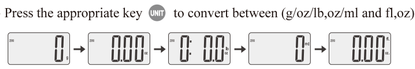
- Insert or replace the battery, open the battery compartment located underneath the unit. When inserting the battery, always observe the correct polarity. The symbol (+) must face upwards. Use one 3V lithium battery type CR2032.
- The symbol appears if the battery needs replacing.

- Auto switch-off occurs if display shows "LO".
- During extended periods of non-use, always remove the battery from the battery compartment.

### Operation

- Put the scales on a firm and level surface.
- Weigh recipe ingredients, place a suitable bowl or container on the Platform. Solid ingredients may be put directly onto the scales.

- Press and release button, wait until display shows "0".
- Press the appropriate key to convert between (g/oz/lb,oz/ml and fl,oz)



To allow for any additional weight, always make sure to position any accessories (bowl etc.) on the platform before the unit is switched on.
- Add the ingredients to the bowl (or other accessory) used, until the desired weight is displayed.
- To add more ingredients without first emptying the container, the Tare key may be pressed again. In this way, only the additional weight is displayed.
- After using, the scales may be switched off by holding down the key. However, the unit will switch off automatically if no key is pressed within a 60-second period.

## USER'S MANUAL

**ELECTRONIC KITCHEN SCALE**

*Code: SCALE-KTC-CHEF-WL*

Well

### Cleaning and care

- The housing and Platform may be wiped with a soft dry or slightly damp, lint-free cloth.
- Do not use any abrasives harsh cleaning solutions or aggressive solvents for cleaning.

**Ecological information:** Waste electrical and electronic equipment are a special waste category, collection, storage, transport, treatment and recycling are important because they can avoid environmental pollution and are harmful to health
Submitting waste electrical and electronic equipment to special collection centers makes the waste to be recycled properly and protecting the environment.
Do not forget! Each electric appliance that arrive at the landfill, the field, pollute the environment!
**Symbol for the marking of electrical and electronic equipment.**


**Importer & distributor:**
SC VITACOM ELECTRONICS SRL
CIF: RO 214527
Tel. 0264-438401*
sales@vitacom.ro , www.vitacom.ro


## MANUAL DE UTILIZARE

**CÂNTAR ELECTRONIC DE BUCĂTĂRIE**

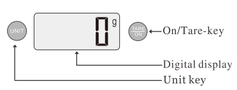
*Model: SCALE-KTC-CHEF-WL*

Well

Vă mulțumim că ați ales un produs **WELL!** Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos și să le păstrați la îndemână

1. Specificații technice

- Tasta "UNIT"- pt. selectare unitate de masura
- Afișaj electronic
- Tasta "ON/TARE"- pt. pornire si selectare functie TARA
- Capacitate maxima: 5000 gr
- Diviziune: 1 gr




| Capacitate maxima | Conversie |
|---|---|
| 5kg( 176.35oz) | 1g (0.05oz) |

2. Precaution
   - Nu curățați cântarul cu jet de apă, și depozita□i-l în loc ferit de umezeală.
   - Dacă greutatea ingredientelor cântărâte depășește capacitatea de cântărire a aparatului, pe afișajul electronic va apărea simbolul " EEEE"
   - Aceste cântare sunt destinate în exclusitate pentru folosință casnică, a nu se folosi în domeniu comercial sau medical
   - Îndepărtați izolatorul de baterie pentru a activa bateria înainte de prima folosire
3. Alimentare
   - Introduceți sau schimbați bateria în compartimentul aflat pe partea de jos a aparatului având grijă ca polaritatea să fie cea corectă, cu simbolul (+) poziționat sus. Folosiți o baterie 3V litiu, tip: CR2032.
   - Când apare simbolul bateria trebuie schimbată
   - La apariția simbolului "Lo" aparatul se va opri automat
   - Îndepărtați bateriile dacă nu folosiți aparatul un timp mai îndelungat
4. Mod de folosire
   - Cântarul trebuie așezat pe o suprafață perfect plată
   - Așezați vasul în care doriți să cântăriți ingredientele pe platforma cântarului, ingredientele solide pot fi așezate direct pe platforma cântarului.
   - Porniți cântarul prin apăsarea butonului TARE/ON, pe afișajul electronic va apărea:
   - Prin apăsarea butonului "UNIT" puteți alege unitatea de măsura preferata, grame (gr) și uncii (oz),

## MANUAL DE UTILIZARE

**CÂNTAR ELECTRONIC DE BUCĂTĂRIE**

*Model: SCALE-KTC-CHEF-WL*

Well

   - Pentru a obține o cântărire corectă trebuie să așezați vasul în care cântăriți ingredientele pe platforma cântarului înainte de pornirea aparatului.
   - Adăugați ingredientul de cântărit în vas și așteptați până apare greutatea cântarită pe LCD
   - Pentru a adăuga mai multe ingredient, fără ca vasul să fie golit apăsați tasta "TARE", în acest fel pe LCD va apărea doar greutatea ingredientului adăugat ulterior.
   - După terminarea procesului de cântărire țineți apăsată tasta TARE/ON până la oprirea aparatului. În caz contrar aparatul se va opri automat după 60 de secunde.
5. Mod de curățare
   - Pentru curățirea platformei și a carcasei folosiți un material textil moale, uscat sau usor umed, având grijă să nu intre apă în cântar.
   - Nu vor fi folosite materiale abrazive sau soluții chimice de curățare.

**Informatii ecologice:** Deseurile de echipamente electrice si electronice sunt o categorie speciala de deseuri , colectarea , depozitarea , tratarea si reciclarea sunt importante deoarece se pot evita poluari ale mediului cu gaze de efect de sera sau metale grele,si care pot fi daunatoare sanatatii. Depunand la centrele speciale de colectare a DEEE, va debarasati responsabil de aceste deseuri, va asigurati ca acestea ajung sa fie reciclate corect si totodata protejati natura.Nu uitati! Fiecare aparat electric ajuns la groapa de gunoi , pe camp sau pe malul apei polueaza!
Simbolul ( pubela taiata cu un x ) reprezinta obiectul unei colectari separate a DEEE:


**Importer & distributor:**
SC VITACOM ELECTRONICS SRL
CIF: RO 214527
Tel. 0264-438401*
sales@vitacom.ro , www.vitacom.ro


## HASZNÁLATI UTASITÁS

**DIGITÁLIS KONYHAMÉRLEG LCD KIJELZŐVEL**

*Kód: SCALE-KTC-CHEF-WL*

Well

Köszönjük, hogy egy WELL terméket választott!. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy mindig segítségére lehessen!

**A termék tulajdonságai:**

- maximális mérhető súly 5000g
- mérési osztásköz:1 g
- automatikus kikapcsolás
- méréshatárnál nagyobb súlynál figyelmeztető jelzés- EEEE
- tárázási lehetőség
- kizárólag csak háztartásban történő mérésekre alkalmas

UNIT- gomb a mértékegység kg/oz kiválasztására szolgál
Digital display- digitális kijelző
ON/TARE- gomb, indítás és tárázás

**Energiaellátás:**

- 1 db CR-2032 típusú lítium elem, távolítsa el az elemvédő sávot első használat előtt.
- Figyelmeztető jelzés az elem alacsony töltöttségi állapotára
- Cserélje ki az elemet a mérleg alján található elemrekeszben, ügyelve a helyes polaritásra amint a fenti jelzés megjelenik a kijelzőn. A „Lo" figyelmeztető jelzés megjelenése után a mérleg automatikusan ki fog kapcsolni.
- Távolítsa el az elemet a készülékből ha hosszabb ideig nem használja.

**Használat:**

- A legnagyobb pontosság érdekében használat előtt helyezze a mérleget lapos és kemény felszínre, majd helyezze az edényt amelybe a mérésre szánt anyagok kerülnek a mérleg felületére.
- Nyomja meg az ON/TARE gombot, a kijelző 3mp múlva 0-t fog mutatni
- Válassza ki a kívánt mértékegységet (gram/oz) az UNIT gomb segítségével.

- Tegye a mérendő alap-anyagot az edénybe, a súly megjelenik a kijelzőn

Tárázás (különböző alapanyagok ugyanazon edényben való mérésére):
Az alapanyagokat mérés után hagyja azt az edényben. Nyomja meg a TARE gombot, hogy a kijelzőn levő értéket lenullázza, majd adja hozzá a következő alapanyagot. A kijelző a hozzáadott anyag súlyát mutatja majd.

**Kikapcsolás:**
A mérés befejezése után tartsa lenyomva az ON/TARE gombot.
A méres befelyeztével a mérleg 1 perc múlva automatikusan kikapcsol, ha időközben nem történik újabb mérés.

**A méréshatárnál nagyobb súly jelzése:**
Ha a mérleget 5000 g-nál nagyobb súllyal terheljük,a következő hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn:"EEEE".

## HASZNÁLATI UTASITÁS

**DIGITÁLIS KONYHAMÉRLEG LCD KIJELZŐVEL**

*Kód: SCALE-KTC-CHEF-WL*

Well

**Használati és karbantartási tanácsok:**

- a mérleget nedves, puha ruhával tisztítsa, de vigyázzon, nehogy víz kerüljön a belsejébe
- tisztításhoz ne használjon dörzsölő szereket
- vigyázzon, hogy a mérleg belsejébe ne kerüljön víz mert ez megrongálhatja az elektronikai részt
- ne tárolja, a mérleget fejjel lefelé mivel ez lemeritheti az elemet
- ha hosszabb ideig nem használja a mérleget, vegye ki belőle az elemet
- gondosan bánjon a mérleggel, mivel az egy precíziós műszer, ne dobálja, és ne rongálja

**Ekológikus informacio:** A hasznalt elektromos es elektronikus keszulekek specialis hulladek kategoriaba tartoznak, begyujtesuk, tarolasuk es ujrafeldolgozasuk fontos, ezalltal elkerulhetjuk az uveghaz hatast okozo gazok vagy nehezfemek alltal okozott kornyezeti szennyezodest, melyek artalmasak az emberi egeszsegre es testi epsegere.
Ez okbal kifolyalag kerjuk a hasznalt elektromos es elektronikus keszulekeket, berendezeseket, leadni az erre a celra letrehozott specialis hulladek gyujto kozpontokba, ezalltal hozzajarulvan a helyes ujrahasznositasi folyamathoz, oltalmazvan kornyezetunket es eroforrasainkat.
Ne feledje! Minden egyes elektromos es elektronikus keszulek amely a hulladek lerakohoz, a foldre , vagy a viz partjara kerul szennyezi a kornyezetet!
Az elkulonitett gyujtest igenylo , hulladekka valt elektromos , elektronikus berendezes jelolese:


**Forgalmazo:**
SC VITACOM ELECTRONICS SRL
CIF: RO 214527, 400495 Cluj-Napoca,
Str. Buna Ziua FN, Tel: 0264- 438401*
sales@vitacom.ro, www.vitacom.ro


VITACOM ELECTRONICS

## DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

Noi, **VITACOM ELECTRONICS S.R.L.**, cu sediul in Cluj-Napoca, str. Buna Ziua FN, CUI RO214527, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul CLUJ cu nr. J12/1992/1991, asiguram, garantam si declaram pe propria raspundere, ca produsul:

**CANTAR DIGITAL DE PERSOANE**

**Model: SCALE-KTC-CHEFWE-WL**
**SCALE-KTC-CHEFBK-WL**

la care se refera aceasta declaratie nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii, nu produce un impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

**Obiectul declarației UE de conformitate a fost structurată după cerintele stabilite de legislația relevantă:**
- **Hotărârea Guvernului nr. 409/2016** privind stabilirea condițiilor pentru punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice de joasă tensiune , care transpune Directiva 2014/35/UE Parlamentului European și a Consiliului privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune J.Of.Seria L, nr. 96/357/2014
- **Hotararea Guvernului nr. 487/2016** privind compatibilitatea electromagnetica care transpune Directiva 2014/30/ EU, publicat in JOUE Seria L, nr. 96/29.03.2014 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică
- **Hotărâre Guvernului nr. 740/2016** privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio care transpune Directiva 2014/53/UE a Parlamentului European și a Consiliului din data de 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio

Prezenta declaratie de conformitate este emisa pe propria răspundere a producătorului.
An de aplicare a marcajului CE: 2016.

Kun-Jager Francisc
Director aprovizionare

Locul si data emiterii declaratiei:
Cluj-Napoca, 21.02.2019


**Head Office: Cluj-Napoca**, Str. Bună Ziua nr. FN
Telefon: 0264-438 401
Fax: 0264-438 400
e-mail: office@vitacom.ro, www.vitacom.ro

CIF RO214527; J12/1992/1991
GARANTI BANK SA
RO41UGBI0000004201895 4RON
Capital Social: 1,000,000 lei

**București**, Str. Ziduri Între Vii, Nr. 19, Bloc H, Scara 1, parter
Telefon: 021-2432727
031-4025210
Fax: 021-2432747
Email: magazinGH@vitacom.ro